

**Asamblea General**

Distr. general
9 de octubre de 2009
Español
Original: inglés

Sexagésimo cuarto período de sesiones**Proyecto de presupuesto por programas
para el bienio 2010-2011*****Título IV
Cooperación internacional para el desarrollo****Sección 13
Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC**

(Subprograma 6 del programa 10 del marco estratégico
para el período 2010-2011)**

Índice

	<i>Página</i>
Sinopsis	2
Programa de trabajo	12
Anexo	
Productos obtenidos en el bienio 2008-2009 que se suprimirán en el bienio 2010-2011	27

* Posteriormente se publicará un resumen del presupuesto por programas aprobado en *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexagésimo cuarto período de sesiones, Suplemento núm. 6* (A/64/6/Add.1).

** *Documentos Oficiales de la Asamblea General, sexagésimo tercer período de sesiones, Suplemento núm. 6* (A/63/6/Rev.1).



Sinopsis

Cuadro 13.1

Estimación de gastos

(Parte correspondiente a las Naciones Unidas a valores de 2008-2009)

	Dólares EE.UU.
Propuesta presentada por el Secretario General	30.037.083
Consignación revisada para 2008-2009	30.873.700

Cuadro 13.2

Recursos de personal propuestos

Puestos	Número	Categoría
<i>Presupuesto ordinario</i>		
Puestos propuestos para el bienio 2010-2011	166	1 SsG, 1 D-2, 5 D-1, 21 P-5, 31 P-4, 21 P-3, 15 P-2/1, 71 SG (OC)
Nuevos	12	1 D-1, 3 P-5, 4 P-4, 1 P-3, 3 P-2
Suprimidos	2	SG (OC)
Aprobados para el bienio 2008-2009	156	1 SsG, 1 D-2, 4 D-1, 18 P-5, 27 P-4, 20 P-3, 12 P-2/1, 73 SG (OC)

Abreviaturas: SsG. Subsecretario General; SG: servicios generales; OC: otras categorías.

**Presupuesto completo: 72.089.000 francos suizos (antes del ajuste);
75.815.200 francos suizos (después del ajuste)**

**Parte correspondiente a las Naciones Unidas: 35.694.500 francos suizos
(antes del ajuste); 37.669.200 francos suizos (después del ajuste)**

- 13.1 El Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC (CCI) es el organismo conjunto de cooperación técnica de las Naciones Unidas y la Organización Mundial del Comercio (OMC) para los aspectos técnicos del desarrollo del comercio. Creado inicialmente por el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) en 1964, el CCI funciona desde 1968 bajo los auspicios conjuntos del GATT/OMC y las Naciones Unidas, las cuales actúan por conducto de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD). El CCI es el centro de coordinación de la asistencia técnica y las actividades de cooperación en el ámbito de la promoción del comercio, dentro del sistema de asistencia de las Naciones Unidas a los países en desarrollo, como afirmó el Consejo Económico y Social en su resolución 1819 (LV) de 9 de agosto de 1973. El Centro se encarga de la ejecución del subprograma 6, Aspectos operacionales de la promoción del comercio y el desarrollo de las exportaciones, del programa 10, Comercio y desarrollo, y del marco estratégico para el bienio 2010-2011. Las Naciones Unidas y la OMC financian por partes iguales el presupuesto ordinario del CCI. En la sección I de su resolución 59/276, de 23 de diciembre de 2004, la Asamblea General hizo suyos los procedimientos presupuestarios revisados relativos al CCI.
- 13.2 El CCI utiliza como referencia los Objetivos de Desarrollo del Milenio, en particular el Octavo Objetivo y la Meta 12, que instan a fomentar el desarrollo de un sistema comercial y financiero

abierto, basado en normas, previsible y no discriminatorio, pero se interesa también por los Objetivos Primero, Tercero y Séptimo. Durante el bienio 2010-2011, el Centro pondrá en práctica una estrategia cuyo fin es conseguir que los beneficios del comercio generados por la asistencia técnica y las actividades de cooperación: a) se reviertan en grupos vulnerables seleccionados, especialmente en las comunidades pobres (Primer Objetivo); b) favorezcan tanto a las mujeres como a los hombres (Tercer Objetivo); y c) contribuyan a preservar el medio ambiente (Séptimo Objetivo). La contribución del CCI consiste en ayudar a las instituciones que prestan apoyo al comercio a respaldar a las pequeñas y medianas empresas exportadoras para que se beneficien de las nuevas oportunidades comerciales mejorando su competitividad a nivel internacional y ayudándoles a acceder a nuevos mercados. En su empeño por lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio, el CCI seguirá estudiando planteamientos innovadores que vinculen a los productores pobres, en especial a las mujeres, con las cadenas de valor mundiales y los mercados internacionales a fin de asegurar la sostenibilidad de las iniciativas de reducción de la pobreza. Se prestará especial atención a la cooperación con la pequeña y mediana empresa en sectores que puedan repercutir también en el sector no estructurado. Se seguirá dando prioridad al desarrollo de formas innovadoras de cooperación con nuevos asociados que se ocupen del desarrollo del comercio sostenible. El subprograma continuará dando participación a los asociados de los programas nacionales en el seguimiento de la contribución del Centro a los progresos realizados con respecto a las metas y los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

- 13.3 El CCI se ha comprometido a aumentar sus actividades de apoyo a los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo. Las experiencias positivas en los países menos adelantados pueden generalizarse a otros países por medio de nuevas metodologías. El CCI ha aumentado al 43% la parte de los recursos extrapresupuestarios que se invierten en los países menos adelantados, y se ha comprometido a alcanzar su meta del 50% para los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral, los pequeños Estados insulares en desarrollo y el África Subsahariana. Las necesidades, las prioridades y la capacidad de absorción de esos países son específicas, por lo que la asistencia técnica del CCI se adaptará a las condiciones particulares de cada uno de ellos. Además, se hará especial hincapié en la integración regional y las oportunidades para el comercio regional, por lo que el CCI celebrará consultas periódicas con las comisiones económicas regionales y los grupos nacionales pertinentes a ese respecto. En cuanto a la distribución geográfica, durante el bienio 2010-2011 el CCI seguirá dirigiendo la mayor parte de su asistencia técnica a África, región a la que se propone destinar alrededor del 40% de sus recursos extrapresupuestarios.
- 13.4 El objetivo de las actividades de cooperación técnica del CCI es fortalecer la capacidad del sector empresarial, en especial la pequeña y mediana empresa, en los países en desarrollo y los países de economía en transición a fin de incrementar el potencial comercial y de desarrollo de modo que los resultados puedan incidir positivamente en el empleo y la reducción de la pobreza. Las actividades del CCI se centran en tres objetivos estratégicos: a) el fortalecimiento de la competitividad internacional de las empresas; b) el aumento de la capacidad de las instituciones de apoyo al comercio para respaldar a las empresas, y c) el fortalecimiento de la integración del sector empresarial en la economía mundial a través de un mayor apoyo a los responsables de la formulación de políticas. Dado que no puede llegar hasta todas las empresas exportadoras de todos los países, el CCI trata de reforzar la sostenibilidad y los efectos de su ayuda centrándose en la consolidación de la infraestructura de apoyo al comercio de los países o sectores. Por consiguiente, el CCI contribuye a la creación, la reestructuración y el fortalecimiento de las instituciones públicas y privadas de apoyo al comercio y mejora su capacidad para convertirse en multiplicadores eficaces de la asistencia técnica en materia de comercio. Análogamente, el CCI facilita información sobre los mercados como un bien público.

- 13.5 En los documentos finales de las diferentes cumbres de las Naciones Unidas y otros foros internacionales se ha reconocido plenamente la importancia del comercio como uno de los principales factores que contribuyen al desarrollo y la correspondiente necesidad de emprender actividades de fomento de la capacidad relacionada con el comercio. En el programa para el desarrollo se ha atribuido mayor prioridad al comercio. En el Consenso de Monterrey de la Conferencia Internacional sobre la Financiación para el Desarrollo se afirmó que los Estados Miembros tenían el compromiso de fomentar el comercio como motor del desarrollo. Se ha puesto también de relieve el papel del sector privado. En la Declaración de París sobre la eficacia de la ayuda al desarrollo, de 2005, reforzada por el Programa de Acción de Accra de 2008, se reafirmó la prioridad de atender las necesidades y peticiones de los países y lograr un cambio sostenible a largo plazo. La crisis financiera y económica reciente ha exacerbado estas presiones e intensificado la urgente necesidad de conseguir progresos.
- 13.6 En la Declaración de su Cuarta Conferencia Ministerial (Doha, noviembre de 2001), la OMC reafirmó su apoyo a la valiosa labor del CCI e hizo un llamamiento para que se potenciase esa labor. En la declaración aprobada en la Sexta Conferencia Ministerial de la OMC (Hong Kong, diciembre de 2005), que concluyó con una reafirmación de la función del Centro, se alentaba a todos los miembros a cooperar con el Centro de Comercio Internacional, que complementa la labor de la OMC, al ofrecer una plataforma de interacción de las empresas con los negociadores comerciales y asesoramiento práctico para que las pequeñas y medianas empresas se beneficiasen del sistema multilateral de comercio (párr. 53). Por lo tanto, el CCI centrará sus actividades en la ejecución del Programa de Doha para el Desarrollo y la aplicación de la Declaración Ministerial hecha por la OMC en Hong Kong, para lo cual procurará consolidar y ampliar la cooperación entre los sectores público y empresarial, promover actividades de fomento del comercio en los países en desarrollo o en transición, y ayudar a los gobiernos a incorporar el comercio en los programas de desarrollo nacionales.
- 13.7 Como consecuencia de la crisis económica y financiera, el comercio mundial ha experimentado un acusado retroceso, pasando de un crecimiento del 6% en 2007 a un porcentaje negativo del 9% según las previsiones de la OMC para 2009. Además, las importaciones de todos los países del mundo a los principales mercados (la Unión Europea, los Estados Unidos de América, el Japón, China y Suiza) han disminuido un 32% durante el último año, calculado en base al primer cuatrimestre de 2009, en comparación con el mismo período en 2008. Las exportaciones de los países menos adelantados a los principales mercados disminuyeron un abrumador 45% en ese período. Si bien en 2007 la ayuda para el comercio se consideraba urgente, hoy resulta imprescindible. Es la inversión lo que permitirá a muchos países en desarrollo superar la crisis mediante el fortalecimiento de su capacidad comercial. Los datos más recientes de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) indican que las corrientes de ayuda para el comercio han seguido aumentando un 10% en 2008, y los países se han comprometido a mantener las corrientes de ayuda en 2009. La meta fijada en 2007 preveía como mínimo una duplicación de las corrientes de ayuda para el comercio para 2010, esto es, recursos adicionales por valor de 2.000 millones de dólares de los EE.UU. en 2007, que ascenderían a 5.000 ó 6.000 millones de dólares anuales para 2010. En respuesta a la creciente demanda de asistencia técnica, se han introducido reformas internas para aumentar la eficiencia y la calidad de los servicios ofrecidos por el CCI. Sin embargo, la mayor demanda de servicios del CCI por parte de los donantes y los beneficiarios continuará en ascenso a medida que el Centro se oriente cada vez más hacia los resultados y los efectos. El apoyo mediante asistencia técnica a los países se financia con recursos extrapresupuestarios complementados, en una cuantía que disminuye proporcionalmente, por recursos para la formulación y el desarrollo de programas mundiales, regionales y nacionales y la elaboración de productos en las esferas básicas de actividad. En el período 2000-2008, el Centro aumentó su asistencia técnica un 153% (de 11,6 millones de dólares a 29,4 millones). En cambio,

los recursos del presupuesto ordinario aumentaron un 69% (de 17,2 millones de dólares a 29,1 millones) en el mismo período.

- 13.8 El CCI proporciona instrumentos elaborados en función de las necesidades y presta servicios de asesoramiento; a diferencia de otros programas de asistencia técnica en que la infraestructura física o los suministros fungibles pueden absorber una gran cantidad de recursos que exigen un número limitado de procesos, la labor del CCI consiste en un gran número de medidas catalíticas de bajo costo unitario. Durante el bienio 2008-2009, la necesidad de introducir cambios se hizo más apremiante y se llevó a cabo un proceso de gestión en el cambio para asegurar que el CCI se mantuviese a la par de los cambios del entorno externo. En el proceso de gestión del cambio se tuvieron en cuenta la evaluación externa global del CCI y las recomendaciones del informe de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI) sobre el CCI. Estos cambios, que pretenden conseguir unas repercusiones generales cada vez mayores, implementar una gestión basada en los resultados y comunicar de manera más efectiva las mejores prácticas del Centro, fueron aprobados por el Grupo Consultivo Mixto en abril de 2007.
- 13.9 En el bienio 2008-2009, el CCI ha reorganizado sus actividades en torno a las cinco competencias básicas de la asistencia, a saber:
- a) Una estrategia de exportación para mejorar la capacidad de los gobiernos y los sectores económicos de formular estrategias nacionales o sectoriales satisfactorias que contribuyan a la expansión de las exportaciones a través de la promoción del diálogo entre los sectores público y privado, y del diseño, aplicación y supervisión de una estrategia de exportación;
 - b) Una política de empresas comercial para ayudar al sector empresarial a definir y promover sus necesidades en la formulación de las políticas comerciales nacionales y en las negociaciones de acuerdos comerciales internacionales;
 - c) El fortalecimiento de las instituciones de apoyo al comercio para consolidar y fortalecer las instituciones de apoyo al comercio tanto a escala nacional y regional como internacional, a fin de ofrecer servicios orientados a la exportación que satisfagan las necesidades de sus clientes y establecer disposiciones institucionales para la prestación de esos servicios;
 - d) Inteligencia comercial para proporcionar datos sobre el comercio, acceso a información comercial, análisis de mercados y conocimientos a las empresas, las instituciones de apoyo al comercio y los gobiernos para facilitar una toma de decisiones fundamentada y mejorar la transparencia de los mercados internacionales;
 - e) Competitividad de los exportadores para ofrecer soluciones de creación de capacidad a las empresas y los sectores a fin de que estén preparados para la exportación y fortalecer su competitividad en los mercados internacionales mediante una serie de soluciones para la totalidad de la cadena de valor de las empresas y los sectores.
- 13.10 En 2008, estas nuevas líneas empresariales fueron utilizadas como base para reestructurar el CCI con miras a adaptar su estructura y la oferta de servicios. En relación con esto, las secciones de estrategia de exportación y de negocios y política comercial de la División de Política y Programas trabajan en estrecha colaboración con los equipos regionales y nacionales (secciones geográficas) de la División para asegurarse de que el CCI participa y se posiciona adecuadamente en el debate sobre desarrollo comercial a escala regional y nacional, y porque se reconoce la necesidad de contar con servicios a los clientes personalizados, receptivos e impulsados por la demanda.
- 13.11 A fin de intensificar la cooperación activa con los países asociados y facilitar la formulación de políticas y programas específicos para los países y las regiones, el CCI ha aumentado el número de oficinas regionales de tres a cinco, a saber: Oficina para África, Oficina para Asia y el Pacífico,

Oficina para América Latina y el Caribe, Oficina para Europa Oriental y Asia Central y Oficina para los Estados Árabes.

- 13.12 Las demás líneas empresariales se aplican a todas las funciones para asegurarse de que siempre se ofrezcan soluciones orientadas al cliente: la División de Desarrollo de Productos y Mercados se centra en la información comercial y la competitividad de las exportaciones en relación con los sectores, y la División de Apoyo al Comercio y a las Instituciones se concentra en el elemento básico del entorno empresarial, el fortalecimiento de las instituciones de apoyo al comercio y la competitividad de las exportaciones en relación con las empresas.
- 13.13 En 2008, el CCI dio a conocer su primer plan estratégico cuatrienal para el período 2009-2012. La planificación estratégica sirve para adaptarse a los cambios continuos en los entornos económico, social y financiero en los que brinda apoyo a la expansión de las exportaciones. El proceso de planificación responde a las recomendaciones derivadas de las consultas a los países beneficiarios, la encuesta mundial anual de clientes realizada por el Centro (2.017 encuestados en 2008) y la información obtenida de las evaluaciones y la supervisión. El Plan Estratégico 2009-2012 establece que el CCI aplicará sus soluciones de fortalecimiento de la capacidad abordando las necesidades de sus clientes en tres niveles de ejecución:
- a) Soluciones integradas en el ámbito nacional. El CCI desplegará íntegramente sus competencias y las de otras organizaciones para asegurar una repercusión a largo plazo. Cada vez más, el CCI espera diseñar soluciones nacionales desde las estrategias nacionales de exportación y estrategias sectoriales integradas verticalmente;
 - b) Soluciones estructuradas regionales. El CCI apoyará el establecimiento de vínculos más sólidos entre los países. Esto supondrá crear una dimensión regional en el desarrollo de las exportaciones en la que participen organismos regionales, bancos de desarrollo, instituciones académicas o de formación profesional, cámaras de comercio y asociaciones sectoriales;
 - c) Soluciones a escala mundial. A fin de ofrecer un mayor acceso a los servicios del CCI mediante la utilización de bienes públicos a nivel mundial, el CCI ampliará su información en línea a través de una plataforma electrónica. Además, diseñará y pondrá en marcha iniciativas de formación profesional a escala mundial para respaldar la creación y gestión de instituciones de apoyo al comercio y mejorar la prestación eficiente de sus servicios a las empresas exportadoras.
- 13.14 En la ejecución de sus programas, el mayor desafío para el CCI será asegurar que los países clientes se beneficien de servicios y programas de gran calidad y bajo costo adaptados específicamente a sus necesidades y circunstancias concretas, y asegurar la sostenibilidad de sus actividades a largo plazo. Un factor clave de la estrategia del CCI será el perfeccionamiento constante de sus instrumentos y metodologías, lo que garantizará que la asistencia técnica que proporciona esté siempre en armonía con las necesidades del mercado comercial mundial, en rápida evolución. El segundo factor clave será la utilización de un sistema de garantía de la calidad que asegure la cuantificación y mejora del sistema de gestión de proyectos. Se considera prioritario ofrecer una gran calidad en la fase de diseño de los proyectos y servicios, partiendo de la base de que un buen diseño del proyecto redundará en una ejecución más sencilla y adecuada lo que, a su vez, incrementará las probabilidades de alcanzar los resultados y efectos buscados. Merced al sistema de garantía de la calidad, los proyectos y servicios del CCI tendrán también una estrategia clara para asegurar que los beneficios: a) favorezcan tanto a las mujeres como a los hombres; b) estén dirigidos a grupos vulnerables seleccionados, especialmente en las comunidades pobres; y c) contribuyan a preservar el medio ambiente. Además, los proyectos abordarán estos temas de manera diferente y no todos los proyectos dedicarán la misma atención a los tres, pero es importante que esos efectos se tengan en cuenta. Otro aspecto fundamental de la fase de diseño es

la formulación de una estrategia de salida para cada intervención a fin de garantizar la sostenibilidad.

- 13.15 El Grupo Consultivo Mixto del Centro de Comercio Internacional, en el que pueden participar los miembros de la UNCTAD y de la OMC y que es el principal foro normativo intergubernamental del Centro, examina anualmente el programa de trabajo del CCI. El Consejo General de la OMC y la Junta de Comercio y Desarrollo de la UNCTAD examinan anualmente el informe y las recomendaciones del Grupo Consultivo Mixto. Además, todos los años el Grupo examina, en un período de sesiones oficioso, algunas actividades concretas del CCI.
- 13.16 El Grupo Consultivo Mixto, en su 42ª reunión anual, celebrada en diciembre de 2008, respaldó el primer plan estratégico cuadrienal del Centro para el período 2009-2012 y el marco estratégico para 2010-2011. La cuantía de los recursos propuestos para el bienio 2010-2011 se ha calculado sobre la base del marco estratégico aprobado por la Asamblea General en su resolución 63/247. De conformidad con los acuerdos administrativos entre las Naciones Unidas y la OMC, el Secretario General presentó a la Asamblea General, en el segundo trimestre de 2009, un fascículo simplificado en el que se indicaba el nivel de los recursos que el CCI tenía previsto solicitar para el bienio 2010-2011 (A/64/6 (Sect.13)).
- 13.17 La cuantía de los recursos necesarios para esta sección en el bienio 2010-2011 asciende a 72.089.000 francos suizos, antes del ajuste, lo que representa un aumento neto de 3.949.400 francos suizos (5,8%). El aumento neto guarda relación con el establecimiento de 12 puestos adicionales, concretamente 1 D-1, 3 P-5, 4 P-4, 1 P-3 y 3 P-2, compensados en parte por la propuesta de suprimir dos puestos del cuadro de servicios generales (otras categorías). El total de los recursos que se proponen para la sección 13 del presupuesto para el bienio 2010-2011 abarcaría:
- a) La suma de 68.139.600 francos suizos para mantener 156 puestos (83 del cuadro orgánico y 73 del cuadro de servicios generales) y atender necesidades no relacionadas con puestos;
 - b) La suma de 277.000 francos suizos, que corresponde al efecto demorado de decisiones relativas a tres puestos del cuadro orgánico, de la categoría P-2, aprobados para el bienio 2008-2009;
 - c) La suma neta de 3.517.700 francos suizos para el establecimiento propuesto de 12 puestos adicionales del cuadro orgánico (1 D-1, 3 P-5, 4 P-4, 1 P-3 y 3 P-2), compensada en parte por la propuesta de suprimir dos puestos del cuadro de servicios generales (otras categorías);
 - d) La suma de 154.700 francos suizos para atender necesidades no relacionadas con puestos, como el mobiliario y equipo para los nuevos puestos propuestos y para reforzar la capacidad de videoconferencias del Centro.
- 13.18 El establecimiento de los puestos adicionales mencionados más arriba permitiría al Centro:
- a) responder mejor a las recomendaciones formuladas por el Grupo Consultivo Mixto en diciembre de 2007 y en 2008;
 - b) atender mejor las recomendaciones formuladas a raíz de una evaluación exhaustiva del CCI que concluyó en 2006;
 - c) responder mejor a las necesidades de los países en los que el CCI ejecuta programas, expresadas en encuestas anuales de clientes a escala mundial;
 - d) ofrecer a los países en desarrollo que son miembros del Centro bienes públicos mundiales que mejoren su capacidad de comprender los mercados internacionales; y
 - e) aumentar la capacidad del CCI como principal promotor, en las Naciones Unidas, de los aspectos empresariales del desarrollo comercial, haciendo de la globalización inclusiva una realidad tangible.
- 13.19 El primer objetivo es fortalecer las líneas empresariales del Centro, lo cual es una condición previa para contribuir al logro de los tres objetivos del CCI, que figuran en el Marco Estratégico:

- a) Estrategia de exportación. El papel de la estrategia de exportación se ha fortalecido en el contexto de la División de Política y Programas. Basándose en la experiencia acumulada en el diseño y la ejecución de estrategias nacionales y sectoriales de exportación, la División abarca todas las esferas de la labor de desarrollo del comercio y, por tanto, guarda relación con toda la gama de servicios del Centro. Así pues, se propone reforzar esta línea empresarial con el establecimiento de un puesto adicional de P-4 para aumentar la capacidad del Centro de elaborar y aplicar metodologías de gran calidad para evaluar las necesidades a nivel nacional y sectorial, en consonancia con una de las principales recomendaciones de la evaluación general externa del CCI realizada en 2006;
- b) Fortalecimiento de las instituciones de apoyo al comercio. La consolidación de la infraestructura de apoyo al comercio a escala nacional y sectorial es un factor fundamental para los resultados comerciales de los países y, por ende, una de las principales prioridades del CCI. Por consiguiente, se propone fortalecer la capacidad del Centro para respaldar a las instituciones de apoyo al comercio en el desarrollo de servicios orientados a la exportación que satisfagan las necesidades de sus clientes y crear disposiciones institucionales y empresariales para la prestación de esos servicios, para lo cual se propone establecer dos puestos adicionales en las categorías P-4 y P-2 respectivamente. El CCI ha elaborado un plan amplio de establecimiento de parámetros, basado en las mejores prácticas mundiales, para determinar objetivamente el desarrollo de la capacidad de las organizaciones de promoción del comercio y otras instituciones de apoyo al comercio. Además, dado que los costos de las transacciones comerciales, la financiación del comercio y el derecho mercantil son algunas de las principales limitaciones para el rendimiento eficiente de la infraestructura de apoyo al comercio, se propone que se establezca un puesto adicional de P-5 que contribuirá a las actividades de facilitación del comercio, reduciendo así los costos de las transacciones comerciales y aumentando la competitividad internacional;
- c) Inteligencia comercial. El CCI proporciona datos sobre el comercio, acceso a información comercial, análisis de mercados y conocimientos a las empresas, las instituciones de apoyo al comercio y los gobiernos, lo que facilita la toma de decisiones fundamentada y mejora la transparencia de los mercados internacionales. La encuesta de clientes más reciente realizada por el Centro en 2008 confirmó la existencia de una demanda importante de acceso a información transparente sobre medidas no arancelarias. El acceso a información sobre los mercados y las barreras no arancelarias fueron dos de las preocupaciones más importantes para los responsables de la formulación de las políticas, las instituciones de apoyo al comercio y las empresas, que representan los tres principales grupos de clientes del Centro. Por lo tanto, se propone consolidar estos servicios especializados del CCI, en particular con el fin de administrar relaciones de alto nivel entre los asociados como la UNCTAD, el Banco Mundial y la OMC, con el establecimiento de un puesto adicional de P-5. En vista de las limitaciones de tamaño del CCI y a su falta de presencia sobre el terreno, es fundamental que el Centro formule soluciones disponibles a nivel mundial para que todos los países en desarrollo tengan acceso al máximo número de servicios del Centro. Es especialmente importante destacar la incorporación de técnicas interactivas reales de aprendizaje electrónico como las bitácoras, las tutorías en línea y la formación a través de seminarios y videoconferencias en la web. Así pues, se propone que se establezca un puesto adicional de P-3 con el fin de aumentar la capacidad del Centro para poner en práctica su visión estratégica en esta esfera y asumir la responsabilidad de un enfoque institucional del aprendizaje electrónico;
- d) Competitividad de los exportadores. El CCI ofrece a las empresas, los sectores y las cadenas de valor asociadas una serie de soluciones para mejorar las exportaciones. Estas soluciones se prestan mediante servicios de formación profesional, redes de expertos reconocidos,

consultoría personalizada a las empresas y exposición al mercado, con el objetivo general de crear capacidad, aumentar la magnitud y eliminar obstáculos para el crecimiento, asegurando así la sostenibilidad a largo plazo. A este respecto, se propone reforzar la promoción del comercio de servicios estableciendo un puesto de P-4 cuyo titular ayude a orientar la cartera de proyectos cada vez mayor del CCI en el ámbito del comercio de servicios y dar respuesta a las inquietudes al respecto; el comercio de servicios sigue generando beneficios económicos en todo el mundo, representa más del 20% del comercio mundial y, en los últimos años, ha crecido en mayor medida que las exportaciones de mercancías. Además, también están surgiendo rápidamente oportunidades en el ámbito de los bienes y servicios ambientales que los clientes exportadores y de apoyo comercial del Centro quieren comprender y aprovechar, por ejemplo adaptando tecnologías de bajo consumo energético, externalizando servicios ambientales y en otras esferas. Por lo tanto, se propone reforzar la capacidad del CCI en este campo en rápido crecimiento estableciendo un puesto adicional de P-4. Asimismo, se propone aumentar la capacidad del Centro en el ámbito de la comercialización, las estrategias de marca y las soluciones electrónicas con el establecimiento de un puesto adicional de P-4 para responder a las solicitudes de países beneficiarios para que el CCI vaya más allá de la capacitación de empresas exportadoras para el suministro de cadenas de valor mundiales con el fin de asegurarse de que el valor máximo generado a través de sus exportaciones se capta realmente en la fuente. Ello requiere fortalecer la capacidad y prestar ayuda a las empresas en el ámbito de la innovación y la diferenciación de productos, incluidas las estrategias de marca para la diferenciación de productos y servicios. Al mismo tiempo, las empresas exportadoras deben desarrollar sus aptitudes en el empleo de soluciones electrónicas. La utilización de plataformas digitales de comercialización es un medio sumamente rentable para los pequeños exportadores, que les permite entrar en contacto y comunicarse con los clientes potenciales en los países desarrollados.

- 13.20 El Centro tiene también la intención de reforzar la capacidad de evaluación de necesidades a los fines de la programación y ejecución en las diferentes regiones geográficas, prestando especial atención a los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo, para lo cual se propone establecer dos puestos adicionales, a saber, 1 D-1 y 1 P-5. A ese respecto, en su informe de diciembre de 2008, el Grupo Consultivo Mixto recomendó que el CCI siguiera dando prioridad a su labor en favor de los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral, los pequeños Estados insulares en desarrollo y los países del África Subsahariana. También recomendó que el CCI procurara lograr un equilibrio en su programación entre las cinco regiones geográficas. En el informe del Grupo correspondiente a 2007 se estableció, además, la meta de que el 50% de los programas que el CCI ejecuta en los países beneficiara a los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo. En este sentido, en el marco de las actividades del Centro para definir oportunidades que le permitan fortalecer su presencia sobre el terreno en los países con miras a mantener relaciones más fluidas con los asociados para el desarrollo y lograr una mayor continuidad en las operaciones que realiza en los países, se propone establecer un puesto adicional de P-4 en la oficina regional del CCI recientemente creada en México, D.F.
- 13.21 También se propone fortalecer el apoyo otorgado a los programas del Centro estableciendo dos puestos adicionales de P-2, con miras a llevar a cabo actividades de diseñador gráfico para dar más apoyo de comercialización a las ferias, los eventos, los vídeos, los sitios web y los folletos sobre el comercio a fin de promover los proyectos y el desarrollo del comercio, y un oficial técnico que contribuya a la modernización y optimización de las actividades de planificación e información financieras de la División de Apoyo a las Empresas e Instituciones. Se propone, asimismo, suprimir dos puestos del cuadro de servicios generales que ya no se necesitan, dado que las

funciones correspondientes a esos puestos han cambiado como consecuencia del mayor empleo de fuentes digitales de información.

- 13.22 El monto total de los recursos no relacionados con puestos que se necesitarían para 2010-2011 ascendería a 16.042.100 francos suizos (antes del ajuste), con posibles cambios en la distribución de estos recursos, según las necesidades. El aumento de los recursos necesarios para otros gastos de personal (70.200 francos suizos), alquiler de locales (76.000 francos suizos) y mobiliario y equipo en relación con los nuevos puestos (47.000 francos suizos), así como equipos para videoconferencias (37.500 francos suizos), se compensa con una reducción de los recursos necesarios para equipo de oficina (76.000 francos suizos).
- 13.23 En el cuadro 13.4 se indican los recursos necesarios para el bienio 2010-2011, en francos suizos, después del ajuste. La contribución de cada organización patrocinadora para el bienio 2010-2011 se estima en 37.557.600 francos suizos, o 31.298.000 dólares al tipo de cambio de 1,20 francos suizos por dólar.
- 13.24 Los ingresos varios para el bienio 2010-2011 se estimaron en 700.000 francos suizos, lo que representa el mismo nivel que para el bienio 2008-2009.
- 13.25 El efecto retardado para el bienio de 2012-2013 de los 12 nuevos puestos solicitados para el bienio 2010-2011 se estima en 1.324.100 francos suizos, o 1.103.400 dólares al tipo de cambio de 1,20 francos suizos por dólar.
- 13.26 Se estima que para el bienio 2010-2011, se dispondrá de recursos extrapresupuestarios por valor aproximadamente de 75.500.000 dólares, o 90.600.000 francos suizos. Esto representa un aumento aproximado de un 11,6% anual respecto del monto total de los recursos extrapresupuestarios a disposición del CCI en el bienio 2008-2009. Los recursos extrapresupuestarios complementan los fondos consignados en el presupuesto ordinario y permiten al CCI ejecutar sus proyectos de cooperación técnica utilizando los instrumentos y la base de conocimientos elaborados con recursos del presupuesto ordinario.
- 13.27 Se ha examinado la cuestión de las publicaciones como parte del programa de trabajo. Las publicaciones periódicas y no periódicas previstas se indican en el cuadro 13.3 y se describen más adelante, en la sección relativa a los productos.

Cuadro 13.3

Resumen de las publicaciones (presupuesto ordinario y recursos extrapresupuestarios)

<i>Publicaciones</i>	<i>Cifras reales 2006-2007</i>	<i>Estimaciones 2008-2009</i>	<i>Estimaciones 2010-2011</i>
Periódicas	240	182	482
No periódicas	114	100	81
Total	354	282	563

- 13.28 De conformidad con la resolución 58/269 de la Asamblea General, el CCI realizará una serie de autoevaluaciones de algunos de sus proyectos, programas y áreas temáticas de trabajo. También seguirá dedicando recursos a la autoevaluación obligatoria de la ejecución de los subprogramas, que incluirá el establecimiento de metas y el cotejo, el análisis y la actualización de la información sobre los resultados. Posteriormente, la evaluación de la ejecución de los progresos formará parte del Informe Anual de Evaluación, que reunirá las enseñanzas extraídas y las prácticas idóneas en la labor del CCI. Además, como se define en la política de evaluación del CCI, las autoevaluaciones

temáticas discrecionales previstas comprenden los programas, la labor realizada en países o regiones concretos, los instrumentos y metodologías, las políticas y estrategias y los procedimientos internos básicos del CCI. Esto se completará con evaluaciones financiadas por donantes de proyectos y programas del CCI, como los proyectos que el Centro lleva a cabo en los países con financiación de los donantes. Se prevé destinar a ese fin un total de 1.690.000 dólares, incluidos 1.090.000 dólares en recursos relacionados con puestos con cargo al presupuesto ordinario, y 600.000 dólares en recursos no relacionados con puestos, con cargo a recursos extrapresupuestarios.

Cuadro 13.4

Estimación de los recursos necesarios

(En miles de francos suizos)

Categoría	Consignación 2008-2009	Crecimiento de los recursos		Total antes del ajuste	Monto del ajuste	Estimación 2010-2011	Estimación 2010	Estimación preliminar 2011
		Cuantía	Porcen- taje					
Relacionados con puestos	52 252,2	3 794,7	7,3	56 046,9	3 726,2	59 773,1	29 886,6	29 886,6
No relacionados con puestos	15 887,4	154,7	1,0	16 042,1	—	16 042,1	8 021,0	8 021,0
Total	68 139,6	3 949,4	5,8	72 089,0	3 726,2	75 815,2	37 907,6	37 907,6
Menos ingresos	700,0	—	—	700,0	—	700	350	350
Cuantía neta que corresponde a cada una de las organizaciones patrocinadoras	67 439,6	3 949,4	—	71 389,0	3 726,2	75 115,2	37 557,6	37 557,6
Contribución de cada organización patrocinadora	33 719,8	1 974,7	—	35 694,5	1 863,1	37 557,6	18 778,8	18 778,8

Cuadro 13.5

Puestos necesarios

Categoría	Puestos de plantilla con cargo al presupuesto ordinario		Puestos temporarios				Total	
			Presupuesto ordinario		Recursos extrapresupuestarios ^a			
	2008- 2009	2010- 2011	2008- 2009	2010- 2011	2008- 2009	2010- 2011	2008- 2009	2010- 2011
Cuadro orgánico y categorías superiores								
SsG	1	1	—	—	—	—	1	1
D-2	1	1	—	—	—	—	1	1
D-1	4	5	—	—	1	1	5	6
P-5	18	21	—	—	1	2	19	23
P-4/3	47	52	—	—	7	6	54	58
P-2/1	12	15	—	—	—	—	12	15
Subtotal	83	95	—	—	9	9	92	104

Categoría	Puestos de plantilla con cargo al presupuesto ordinario		Puestos temporarios				Total	
			Presupuesto ordinario		Recursos extrapresupuestarios ^a			
	2008- 2009	2010- 2011	2008- 2009	2010- 2011	2008- 2009	2010- 2011	2008- 2009	2010- 2011
Cuadro de servicios generales								
Otras categorías	73	71	–	–	11	11	84	82
Subtotal	73	71	–	–	11	11	84	82
Total	156	166	–	–	20	20	176	186

^a Sólo se indican los puestos financiados con cargo a los gastos de apoyo a los programas de los fondos extrapresupuestarios.

Programa de trabajo

- 13.29 En su 49° período de sesiones, el Comité del Programa y de la Coordinación aprobó el marco estratégico para el período 2010-2011 (A/63/6/Rev.1). El objetivo general del CCI es prestar asistencia a los países en desarrollo y las economías en transición, a fin de mejorar su competitividad internacional y aumentar las exportaciones con su correspondiente impacto en el empleo y la reducción de la pobreza. Para ello, el subprograma se basará en los resultados logrados y la experiencia adquirida en el bienio 2008-2009.
- 13.30 El subprograma se ejecutará de conformidad con la estrategia detallada en el subprograma 6 del programa 10 del marco estratégico para el período 2010-2011 (A/63/6/Rev.1).
- 13.31 El CCI es el organismo conjunto de cooperación técnica de las Naciones Unidas y la Organización Mundial del Comercio para los aspectos técnicos del desarrollo del comercio. El objetivo básico de sus actividades de asistencia técnica y cooperación en el ámbito de la promoción del comercio es conseguir que las empresas pequeñas de los países en desarrollo tengan éxito en la exportación proporcionando, junto con los asociados, al sector privado, las instituciones de ayuda para el comercio y los responsables de la formulación de políticas soluciones adecuadas e inclusivas en materia de desarrollo, al mismo tiempo que se contribuye al logro de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. A fin de cumplir su misión, el CCI se centra en atender las necesidades de tres tipos de clientes mediante el apoyo a los encargados de la formulación de políticas para la integración del sector empresarial en la economía mundial, el desarrollo de la capacidad de las instituciones de apoyo al comercio para respaldar a las empresas y el fortalecimiento de la competitividad internacional de las empresas. Para ello, el CCI utiliza un enfoque integrado que se centra en el establecimiento de alianzas entre el sector privado, las instituciones públicas y las organizaciones de la sociedad civil para la prestación de sus servicios. El CCI continuará su colaboración con los gobiernos para garantizar que el comercio se incorpore plenamente en todos los planes y las políticas de desarrollo nacional. El entorno estratégico, las necesidades de los clientes y las enseñanzas extraídas de la experiencia del CCI se combinan para dar lugar a una serie de desafíos a los que el programa de trabajo del CCI responde en dos partes.
- 13.32 Por lo que se refiere a las respuestas relacionadas con la ejecución de los programas, el CCI centrará sus esfuerzos en seis esferas principales:
- Contribuir al desarrollo sostenible Objetivos de Desarrollo del Milenio. El CCI tiene una amplia experiencia en la utilización del comercio para lograr un desarrollo sostenible. Algunas de las experiencias positivas incluyen el alivio de la pobreza, la capacitación de las

mujeres exportadoras, el comercio ético y el comercio ecológico. El CCI promoverá las buenas prácticas en el desarrollo de las exportaciones a través de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Fomentará el conocimiento y las actividades en el comercio y los Objetivos de Desarrollo del Milenio por medio de redes de promoción internacionales. Asimismo, se incorporarán las metas de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en todas las actividades de creación de capacidad. El diseño de proyectos incorporará sistemáticamente soluciones de desarrollo de objetivos a fin de lograr que las repercusiones de las exportaciones sean beneficiosas;

- b) Centrarse en las necesidades de los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral, los pequeños Estados insulares en desarrollo y el África Subsahariana. El CCI se ha comprometido a seguir dando prioridad a los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral, los pequeños Estados insulares en desarrollo y el África Subsahariana. Está entrando en una fase en la que sus experiencias piloto positivas pueden generalizarse, como en la República Democrática Popular Lao, donde al Estudio de diagnóstico sobre la integración comercial ha seguido la creación de una estrategia de exportación nacional. El CCI fomentará este enfoque en los países seleccionados. A modo de ejemplo, en el caso de los países menos adelantados, el CCI participará activamente en el Marco integrado mejorado de asistencia técnica relacionada con el comercio para los países menos adelantados con el fortalecimiento de la capacidad nacional para el diseño y la gestión de los programas, y en el desarrollo sectorial y empresarial orientado por el mercado. Las soluciones eficaces combinarán las competencias del CCI orientadas a los países junto con sus cinco líneas empresariales;
- c) Fortalecer la capacidad exportadora mediante soluciones integradas en el ámbito nacional. Los países en desarrollo presentan una combinación compleja de necesidades y exigencias que requieren soluciones integradas. El CCI desplegará íntegramente sus competencias y las de otras organizaciones para asegurar una repercusión a largo plazo. Cada vez más, el CCI espera diseñar soluciones nacionales desde dos posiciones de partida: las estrategias nacionales de exportación y las estrategias sectoriales integradas verticalmente. El CCI recurrirá a su amplia experiencia para apoyar la elaboración de estrategias nacionales de exportación. En cada fase de la formulación de la estrategia, el CCI brindará apoyo analítico de primera línea en función de las tendencias de mercado y las alternativas en las negociaciones comerciales. Además, el CCI apoyará el diálogo entre los sectores público y privado para asegurar que la estrategia nacional se elabora y aplica con un sector empresarial plenamente comprometido. Asimismo, promoverá sus experiencias positivas en el desarrollo del sector de la exportación. Se centrará, cada vez más, en sectores con un gran potencial de exportación en países donde existe un sólido compromiso nacional. La combinación del apoyo directo a las empresas y la mejora de las capacidades de los proveedores de servicios empresariales ofrecerán un enfoque más integral que se centrará en mejoras empresariales oportunas y concretas;
- d) Soluciones estructuradas por región. Existen muchas oportunidades para apoyar el crecimiento de las exportaciones a través de programas regionales. Cuando las soluciones regionales respondan a retos empresariales comunes, el CCI respaldará vínculos más sólidos entre los países. Esto supondrá la creación de una dimensión regional en el desarrollo de las exportaciones en las que participen organismos regionales, bancos para el desarrollo, instituciones académicas o de formación profesional, cámaras de comercio y asociaciones sectoriales. Siguiendo el ejemplo del Programa para el fortalecimiento de la capacidad comercial en África II, el CCI también espera ofrecer un pequeño número de programas regionales a mayor escala;

- e) Bienes públicos mundiales y soluciones a nivel mundial. A fin de difundir los conocimientos y la transparencia sobre el funcionamiento de los mercados, es fundamental que todos los países en desarrollo tengan acceso al mayor número posible de servicios del CCI. Para ofrecer un mayor acceso y crear bienes públicos, el CCI ampliará la información que proporciona en línea a través de una plataforma electrónica. Los servicios que se ampliarán con la prestación en línea incluyen las publicaciones y los servicios informativos e información comercial relacionados con la competitividad de las empresas, la política comercial y los instrumentos analíticos y empresariales, como la herramienta en línea denominada “Comercio para un desarrollo sostenible”. El CCI preparará y pondrá en marcha iniciativas de formación profesional a escala mundial para respaldar la creación y gestión de instituciones de apoyo al comercio y mejorar la prestación eficiente de sus servicios a las empresas exportadoras. A fin de garantizar la calidad suficiente del material de formación, los servicios serán validados por terceros autorizados. A continuación, se impartirá la formación a través de una red mundial de socios reconocidos y de una plataforma de aprendizaje electrónico. Se profundizará en el diseño de los actos mundiales que organiza el CCI, en particular los premios del Foro Mundial para el Fomento de las Exportaciones y la Organización de Promoción del Comercio (OPC) con el fin de ofrecer una plataforma adecuada a los asociados principales en la promoción internacional de las exportaciones y la comunidad de desarrollo empresarial con el fin de reconocer las buenas prácticas y crear redes informadas. Teniendo presente este mismo objetivo, el CCI está considerando una iniciativa emprendedora que combina los premios nacionales y mundiales para fomentar las mejores prácticas de las empresas exportadoras;
- f) Centrarse en los resultados y la repercusión. En respuesta a la demanda de los clientes y las expectativas de los donantes, la consecución de los resultados previstos en los plazos estipulados y su repercusión tendrán un lugar destacado en la planificación y las prestaciones del CCI. La mejora del proceso de gestión de ciclos de proyectos propiciará la participación del CCI y sus asociados para determinar los resultados acordados y su repercusión. Un control más estricto de la calidad de la planificación y la supervisión mejorará la gestión de proyectos.

13.33 Para ser eficaces, estas respuestas en la ejecución de programas deben ir acompañadas de la aplicación de cinco respuestas organizativas internas:

- a) Aprovechar más recursos. El CCI está desarrollando la capacidad de gestionar una mayor cartera de proyectos en respuesta a la demanda de los clientes. En este sentido, el CCI espera incrementar su gasto anual extrapresupuestario hasta los 40 millones de dólares en 2013. El CCI reforzará sus actuales relaciones con los donantes para asegurar compromisos de financiación a largo plazo. Se pondrán en práctica nuevas estrategias para aprovechar las oportunidades que ofrece el Marco Integrado mejorado, una iniciativa de seis instituciones multilaterales (el Fondo Monetario Internacional, el CCI, la UNCTAD, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Banco Mundial y la Organización Mundial del Comercio), las cuales, con sus competencias particulares, se complementan para ofrecer mayores posibilidades de desarrollo a los países menos adelantados en el marco del sistema comercial multilateral, así como para establecer asociaciones estratégicas con bancos regionales, programas de desarrollo bilaterales y nuevas fuentes de financiación, incluidas las fundaciones privadas;
- b) Gestión financiera mejorada. El CCI debe actuar en un entorno financiero complejo. Por lo tanto, mejorará su capacidad en materia de previsiones financieras, gestión de la corriente de efectivo y control del presupuesto de los proyectos, aplicando al mismo tiempo las Normas Contables Internacionales para el Sector Público. Además, se mejorarán los procesos de

gestión financiera para poder conseguir la transparencia interna y la rendición de cuentas externa. Un objetivo clave es el incremento de la reserva operativa del Centro hasta el 15% de sus recursos extrapresupuestarios con el fin de proporcionar previsibilidad y continuidad en la ejecución de proyectos;

- c) Invertir en el personal. El personal del CCI constituye la clave del éxito de la organización. El Centro continuará buscando, atrayendo y contratando profesionales de primer orden en todo el mundo. Se prestará especial atención al fomento de la excelencia y de los valores del CCI en el ámbito del liderazgo y de la gestión del personal. El personal del CCI contará con mejor formación y apoyo mediante procesos mejorados para fortalecer las relaciones con los clientes, la gestión de proyectos y la evaluación de la actuación profesional;
- d) Mejores comunicaciones. El CCI continuará reforzando su política de “una imagen” para transmitir un único mensaje a nivel corporativo, “exportaciones para un desarrollo sostenible”. Con el fin atender mejor a sus clientes, el Centro desarrollará nuevas publicaciones técnicas y aprovechará mejor los nuevos sistemas de divulgación en los medios para ampliar la audiencia. Para lograr una mayor eficiencia y una información para la gestión de más calidad, el Centro debe invertir en un sistema de información moderno y en los procesos de gestión asociados. Con una inversión adecuada, el Centro espera mejorar una amplia gama de sistemas de información, incluidos los contenidos y la presencia en línea, los procesos institucionales de gestión de la relación con los clientes y su gestión del ciclo de proyectos;
- e) Una organización más eficaz. Mejorar continuamente a través del aprendizaje procedente de la experiencia será fundamental para lograr la ejecución planificada de los programas para los países en desarrollo. La aplicación de la nueva política de evaluación, incluidos el Informe de evaluación anual con una encuesta a clientes y el Informe anual del CCI, refleja el compromiso del Centro con un examen transparente, y con planes de acción y mecanismos de información diseñados para mejorar de forma sistemática las normas y los niveles de calidad. El CCI mejorará continuamente su capacidad de gestión para poder responder a un entorno que evoluciona con rapidez, en el que el Centro opera. Sobre la base de su experiencia actual y de las necesidades expresadas por los clientes de los países en desarrollo, el CCI desempeñará una función significativa prestando apoyo a la expansión de las exportaciones. El objetivo del Centro es ser un asociado en el desarrollo para el éxito de las exportaciones. La aplicación con éxito de las medidas recogidas en el plan estratégico mejorará la función del Centro de atender a los intereses de sus homólogos clave en la comunidad internacional de promoción de las exportaciones y en la de fomento de la empresa.

- 13.34 El programa de publicaciones del CCI, como parte de su programa general de cooperación técnica, está diseñado para ayudar al sector empresarial de los países en desarrollo a aumentar su cuota de exportaciones internacionales. En el bienio 2010-2011, el programa de publicaciones del CCI proporcionará ideas y liderazgo en cuestiones clave relativas al comercio internacional y continuará formando y capacitando a un gran grupo de interesados mundiales, al tiempo que mantiene informados a los donantes sobre los proyectos y conocimientos especializados del Centro. Además, las publicaciones del CCI orientan a los encargados de la formulación de políticas, instituciones de apoyo al comercio y empresas sobre diversas cuestiones comerciales que ayudan a que las repercusiones de las exportaciones sean beneficiosas, con lo que el Centro contribuye a poner el comercio al servicio de los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Durante el bienio 2010-2011, el CCI renovará y mantendrá su biblioteca de textos de referencia más populares; seguirá editando publicaciones sectoriales y regionales; e introducirá una selección de artículos de opinión de primera clase sobre cuestiones clave que afectan al comercio. El Centro aumentará la difusión de estos bienes públicos entre sus clientes mediante un sitio web mejorado.

Se espera que el número total de publicaciones para el bienio 2010-2011 sea de 563 (482 publicaciones periódicas y 81 publicaciones no periódicas). El aumento se debe principalmente al incremento de la publicación de módulos de formación y de publicaciones técnicas periódicas, tras un período de reestructuración y reposicionamiento estratégico, y a la tendencia a pasar de publicaciones impresas a publicaciones en la web, lo que reduce los costos de producción y aumenta la flexibilidad para producir una mayor cantidad.

- 13.35 A fin de apoyar las actividades mencionadas, el CCI seguirá racionalizando sus recursos actuales del presupuesto ordinario para respaldar la investigación aplicada, la elaboración de instrumentos y productos y la formulación de programas. Los recursos del presupuesto ordinario se utilizan principalmente para reunir y analizar información sobre los mercados y las oportunidades comerciales, y desarrollar instrumentos genéricos que las diferentes empresas o las organizaciones asociadas adoptarán y aplicarán posteriormente en los países en desarrollo y en países de economía en transición. Gracias a esa atención especial que se presta a la investigación aplicada, se asegura la alta calidad de la cooperación técnica del CCI y la reducción efectiva de los plazos de entrega y los costos relacionados con la prestación de los servicios sobre el terreno. Cada vez se utiliza más la tecnología de la información y las comunicaciones para apoyar las investigaciones y prestar asistencia técnica. La demanda de la asistencia técnica del Centro sigue superando los recursos disponibles, lo que obliga al CCI a buscar formas innovadoras de prestar su asistencia.
- 13.36 El Centro lleva a cabo sus actividades de cooperación técnica en colaboración con sus organizaciones rectoras, la UNCTAD y la OMC. Se seguirá intentando establecer nuevas asociaciones y alianzas estratégicas fundamentales para complementar los ámbitos de especialización del Centro y ampliar la prestación de servicios en los sectores y regiones en los que la complejidad de las cuestiones requiera la aportación de diferentes asociados especializados. Entre las nuevas alianzas habrá alianzas con el sector privado, un mayor número y nuevos modelos de relaciones de colaboración con asociados nacionales y regionales de los países en desarrollo, y un mayor grado de coherencia y una colaboración más estrecha con los organismos de las Naciones Unidas que se dedican a fomentar la capacidad en materia de comercio. El Centro colaborará estrechamente con otros organismos en el Marco Integrado mejorado y las iniciativas de ayuda para el comercio, y aportará sus conocimientos especializados para la promoción del comercio y el fomento de las exportaciones. Se fortalecerán las relaciones de colaboración con los asociados actuales y los proveedores de servicios de creación de capacidad en materia de comercio, como la Secretaría del Commonwealth, la Organización Internacional de Normalización, el Banco Mundial, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, las comisiones económicas regionales y los bancos regionales de desarrollo. Se reforzará la colaboración directa con los organismos bilaterales de cooperación técnica, especialmente de los países de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, para diseñar y llevar a cabo actividades sobre el terreno.
- 13.37 Durante el bienio 2008-2009, la necesidad de cambio se ha hecho más acuciante para el Centro, en el que la transformación interna se ha visto acelerada por el reconocimiento de los cambios en el entorno externo, una evaluación externa amplia del CCI, así como por las recomendaciones contenidas en el informe de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna sobre el Centro, que fueron refrendadas por el Grupo Consultivo Mixto en abril de 2007, y por la llegada del nuevo equipo de gestión. El cambio constituye un esfuerzo permanente, que implica a todos los directores de programas, personal e interesados del Centro, para mantener la pertinencia y la concentración en las operaciones del CCI, y reforzar resultados e impactos de mayor nivel. En el bienio 2010-2011, el Centro continuará profundizando este proceso concertado y ordenado de fijación de objetivos, que estarán sujetos a revisión periódica para extraer enseñanzas y realizar ajustes.

- 13.38 La estructura orgánica del CCI, encabezada por un Director Ejecutivo, comprende tres divisiones sustantivas y la División de Apoyo a los Programas. La Oficina del Director Ejecutivo proporciona la dirección estratégica para el desarrollo y la gestión del Centro. La Oficina dirige y coordina el programa de trabajo general de planificación estratégica y desempeña las funciones de evaluación, movilización de recursos y garantía de la calidad. La Oficina del Director Ejecutivo representa al Centro a nivel ejecutivo ante los gobiernos, los órganos de las Naciones Unidas, la OMC y otras organizaciones. La Oficina preside comités clave con el objetivo de establecer la dirección de las políticas y el desarrollo institucional y determinar la orientación estratégica, y es responsable también de la comunicación interna y de la información pública, que desempeñarán una función cada vez mayor en la ejecución de los proyectos y en la sensibilización sobre la experiencia del Centro y de sus socios.
- 13.39 En la reestructuración del Centro, que tuvo lugar durante el bienio 2008-2009, y que incluye el establecimiento de una División de Políticas y Programas que agrupa las oficinas geográficas/regionales y la estrategia de exportación y los aspectos empresariales de la política comercial se tuvo en cuenta la necesidad de prestar servicios adaptados a los clientes en función de la demanda. Con este objetivo en mente, la División:
- a) Proporcionará dirección y conocimientos especializados de los países cliente, comprenderá sus necesidades de promoción y fomento de las exportaciones y podrá elaborar soluciones apropiadas junto con las divisiones técnicas del Centro y organizaciones asociadas. La División será también responsable de la evaluación de necesidades específicas y de la programación para países y regiones, así como de un mayor apoyo específico para el país en el diseño, seguimiento y coordinación de la asistencia técnica relacionada con el comercio. Se prestará una atención especial a la asistencia comercial a los grupos más vulnerables en el mundo en desarrollo, incluidos los países menos adelantados, los países en desarrollo sin litoral y los pequeños Estados insulares en desarrollo, el África subsahariana y las situaciones posteriores a un conflicto. Se intentará lograr una colaboración más estrecha con los países asociados aumentando la presencia del Centro sobre el terreno, entre otras formas, mediante coordinadores de programas regionales, asesores de proyecto en el país y oficinas regionales en los países asociados;
 - b) Ampliar e intensificar la cooperación activa del Centro con socios clave en los países asociados para diseñar con eficacia y eficiencia programas de asistencia técnica más integrados. Sobre la base de una evaluación de necesidades participativa, se desarrollarán estrategias para el comercio de exportación que tengan en cuenta los recursos disponibles y la probabilidad de obtener resultados y efectos duraderos. Las actividades del Centro en los países se coordinarán de forma más intensa para lograr las máximas sinergias, y se desarrollarán documentos de programación factibles para hacer frente a las necesidades prioritarias de los países asociados y cumplir con los requisitos de los donantes. Además, la División movilizará más recursos, y los asignará según las estrategias para los países formuladas y, en estrecha cooperación con los socios, intensificará el seguimiento de los progresos y resultados con relación a objetivos de desarrollo acordados;
 - c) Será responsable de organizar el Foro Mundial para el Fomento de las Exportaciones, que se ha convertido en una actividad distintiva del CCI, y que supone un ciclo anual de investigación, consulta, publicación y asistencia técnica sobre el terreno, centrado en las mejores prácticas para el fomento de las exportaciones, considerado desde un punto de vista estratégico. El Foro Mundial proporciona un marco en el que los países en desarrollo y los países de economía en transición pueden adoptar un enfoque estratégico para aumentar su competitividad internacional y asignar más eficazmente sus recursos limitados al fomento de las exportaciones nacionales. Por lo tanto, el Foro Mundial conservará su posición y sus

funciones actuales y se financiará con cargo a los recursos del presupuesto ordinario para sus actividades básicas y con recursos extrapresupuestarios para la ejecución en los planos nacional o regional.

- 13.40 La División de Desarrollo de Mercados insistirá aún más en impulsar la competitividad del sector privado para permitir a los países en desarrollo, y especialmente a los menos adelantados, que aprovechen las tendencias en permanente evolución de los mercados. Entre las tendencias clave durante el bienio 2010-2011 cabe citar la adaptación a los cambios estructurales provocados por la crisis financiera mundial, la respuesta a las demandas de mayor sostenibilidad ambiental por parte de los mercados y el aumento de la transparencia de las barreras no arancelarias. Con el fin de aumentar el impacto y la sostenibilidad, la División mejorará sus productos en línea y el Centro insistirá en general en proyectos más grandes y a más largo plazo, en el desarrollo de soluciones regionales y en ofrecer bienes públicos mundiales, como los programas ofrecidos mediante aprendizaje electrónico. Como parte de este proceso, la División adaptará también su enfoque a los tres grupos de clientes del Centro: instituciones de apoyo al comercio (principalmente como multiplicadores), encargados de la formulación de políticas (para quienes los programas de la División ofrecen apoyo en la toma de decisiones para la formulación de políticas y estrategias) y empresas (que utilizan directamente la información comercial, los recursos sectoriales y los instrumentos en línea). La División prestará asistencia a través de tres programas técnicos básicos:
- a) Con la prospección y análisis del mercado se mantendrá el acceso a información de alta calidad sobre corrientes comerciales, aranceles e inversiones como bienes públicos mundiales y se centrará en aumentar la transparencia para el sector privado de cuestiones clave en evolución, como las barreras no arancelarias. La División de Políticas y Programas también estudiará a fondo cuestiones específicas relacionadas con el comercio, como aportaciones al ámbito de la estrategia de exportación, los programas integrados nacionales y regionales, y los ejercicios de estrategias de desarrollo orientadas al sector privado, como el Estudio de diagnóstico sobre la integración comercial; y desarrollará una capacidad de investigación de mercados sostenible mediante programas de formación y asesoramiento ofrecidos como parte de proyectos integrados nacionales y regionales o como parte del programa general de aprendizaje electrónico del Centro;
 - b) Servicios de información comercial. Los servicios de información comercial se centrarán en proporcionar acceso a bienes públicos como recursos de información comercial basados en la web e instrumentos que ofrezcan la información sobre mercados y tendencias más recientes sobre productos y temas relacionados con la exportación. Los servicios de información comercial intensificarán sus esfuerzos para desarrollar sistemas y redes de información comercial adaptados a las necesidades concretas de diferentes organizaciones, países y regiones, y ofrecerán servicios de asesoramiento a instituciones de apoyo al comercio en gestión de información comercial y difusión a través de la web de información sobre el comercio. El Centro cuenta con el apoyo de diversas iniciativas de fomento de la capacidad y formación sobre el terreno, que facilitan la constitución de redes de información comercial en los países en desarrollo. Los servicios de información comercial desarrollarán soluciones de aprendizaje electrónico en el ámbito de la gestión de la información comercial y de la búsqueda y utilización eficaces de información sobre comercio;
 - c) Competitividad sectorial. El Centro proporcionará conocimientos sobre productos y servicios de desarrollo sectorial impulsado por el mercado. Además, el Centro ayudará a las empresas, a través de asociaciones sectoriales, a identificar oportunidades de mercado, analizar las correspondientes cadenas de valor sectoriales, y a diseñar y aplicar soluciones que permitan a las empresas aprovechar las oportunidades de mercado y adaptarse a los requisitos del comprador, cada vez más en los mercados emergentes. Se prestará especial atención a los

sectores importantes para los países en desarrollo, como el comercio de servicios. Además, todo el trabajo sectorial prestará especial atención a vincular las comunidades pobres con las cadenas de valor mundiales contribuyendo así directamente a reducir la pobreza.

- 13.41 La División de Apoyo Empresarial e Institucional prestará más atención a proporcionar soluciones adecuadas a través del fomento de la capacidad de las instituciones de apoyo al comercio, mediante redes visibles y respetadas y un entorno empresarial que contribuya a asegurar y desarrollar la competitividad internacional de las pequeñas y medianas empresas y de los pequeños exportadores en los países en desarrollo. En concreto, la División pretende proporcionar soluciones orientadas a la demanda para los tres grupos de clientes del Centro: instituciones de apoyo al comercio, encargados de la formulación de políticas y empresas, de la forma siguiente:
- a) Fortalecimiento de las instituciones de apoyo al comercio. El Centro fomentará la capacidad de las instituciones de apoyo al comercio como multiplicadores de la capacidad técnica, ofreciendo sus servicios en línea con las mejores prácticas obtenidas mediante la metodología del Centro para establecer parámetros de referencia, y el trabajo en red, para el que se diseñará y desarrollará documentación que se actualizará y mejorará permanentemente. El Centro ayudará a las instituciones de apoyo al comercio a mejorar sus actividades de generación de oportunidades comerciales para aumentar la participación en el mercado de sus pequeñas y medianas empresas exportadoras. Se actualizará y mejorará la red de instituciones de apoyo al comercio, y está prevista la creación de una plataforma de aprendizaje para esas instituciones. Las actividades de establecimiento de parámetros de referencia se adaptarán a las necesidades expresadas por la comunidad de instituciones de apoyo al comercio, como la conferencia mundial de organizaciones de apoyo al comercio que se celebrará en México en 2010;
 - b) Competitividad de las empresas. El Centro mejorará la competitividad de las empresas exportadoras, mejorando la capacidad necesaria de los administradores de programas para hacer que las empresas estén preparadas para exportar, optimizar la cadena de valor, aumentar su participación en el mercado mediante estrategias de marca y comercialización, y aprovechando las tecnologías de la información y las comunicaciones. Una de las principales prioridades del bienio 2010-2011 es el desarrollo de la comercialización con un importante componente de marca para incrementar la creación de valor en origen y un renovado programa de formación;
 - c) Entorno empresarial. El Centro ayudará a generar un entorno propicio a la exportación diseñando y desarrollando programas de asistencia sobre cuestiones jurídicas que puedan surgir antes, durante y después de las transacciones ligadas a la exportación, acercando a instituciones y empresas con relación a cuestiones pertinentes para el acceso a las fuentes de financiación y proporcionando servicios de facilitación para reducir los costos de las transacciones comerciales.
- 13.42 La División de Apoyo a los Programas continuará proporcionando al Centro apoyo administrativo, logístico y técnico. La División es responsable de ayudar a la gestión de programas del CCI a asegurar una gestión eficiente de los recursos humanos, financieros y de otro tipo del Centro en la planificación y aplicación de su programa de trabajo. La División es también responsable de la contratación y el despliegue eficaces de personal para asegurar la aplicación de la política de recursos humanos y la planificación; del registro, la presentación de informes, y el seguimiento de todos los gastos presupuestarios y extrapresupuestarios del Centro de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas; así como de la planificación eficaz de la utilización de los recursos financieros de los que dispone el Centro. La División representa al CCI en las reuniones de coordinación entre organismos y en las actividades de carácter administrativo, jurídico, tecnológico y de seguridad, y se encarga de las

relaciones con los órganos de supervisión, así como de planificar y coordinar la puesta en práctica de sus recomendaciones. Sus actividades tienen por objeto contribuir al cumplimiento del mandato y a la labor del Centro en su conjunto con el fin de aumentar el volumen y la eficacia de la asistencia técnica.

Cuadro 13.6

Objetivos para el bienio, logros previstos, indicadores de progreso y medidas de la ejecución

Objetivo de la Organización: Fomentar el desarrollo económico sostenible y contribuir a la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio en las economías en desarrollo y en transición mediante el comercio y el potencial de las exportaciones.

Logros previstos de la Secretaría	Indicadores de progreso
a) Mayor integración del sector empresarial en la economía mundial mediante un mayor apoyo a los encargados de formulación de políticas	a) i) Mayor número de estrategias de desarrollo de las exportaciones preparadas y aplicadas, incluido el número de casos en que el comercio se integra en las estrategias nacionales de desarrollo, gracias a que el CCI ha contribuido a formar a los encargados de la adopción de decisiones para que puedan elaborar programas eficaces de desarrollo del comercio y las exportaciones <i>Medidas de la ejecución: número de estrategias de desarrollo del comercio</i> 2006-2007: no se aplica Estimación para 2008-2009: 152 Objetivo para 2010-2011: 198 ii) Mayor número de redes de países que han generado actividades relacionadas con el sistema multilateral de comercio gracias al apoyo prestado por el CCI para que los encargados de la adopción de decisiones puedan comprender las necesidades de las empresas y crear entornos propicios para los negocios <i>Medidas de la ejecución</i> <i>Número de redes de países</i> 2006-2007: no se aplica Estimación para 2008-2009: 434 Objetivo para 2010-2011: 618 <i>Número de propuestas</i> 2006-2007: no se aplica Estimación para 2008-2009: 20

Objetivo para 2010-2011: 25

iii) Mayor número de casos en que las posiciones de negociación de los países se han beneficiado de las contribuciones analíticas y de la participación del sector empresarial, gracias al apoyo prestado por el CCI para que los encargados de la adopción de decisiones puedan integrar la dimensión empresarial en las negociaciones comerciales

Medidas de la ejecución: número de posiciones de negociación

2006-2007: no se aplica

Estimación para 2008-2009: 64

Objetivo para 2010-2011: 70

b) Mayor capacidad de las instituciones de apoyo al comercio para apoyar a las empresas

b) i) Mayor número de instituciones de apoyo al comercio que han mejorado su posición con respecto al plan de objetivos del CCI para esas instituciones gracias al apoyo del Centro

Medidas de la ejecución: número de instituciones de apoyo al comercio

2006-2007: no se aplica

Estimación para 2008-2009: 16

Objetivo para 2010-2011: 18

ii) Mayor número de propuestas normativas presentadas por las instituciones de apoyo al comercio a las autoridades competentes con el apoyo del CCI

Medidas de la ejecución: número de propuestas

2006-2007: no se aplica

Estimación para 2008-2009: 44

Objetivo para 2010-2011: 50

c) Fortalecimiento de la competitividad de las empresas a nivel internacional mediante la capacitación y el apoyo prestados por el CCI

c) i) Mayor número de empresas capaces de formular estrategias empresariales sólidas a nivel internacional, gracias a la formación en gestión de las exportaciones recibida, directa o indirectamente, del CCI

Medidas de la ejecución: número de empresas

2006-2007: no se aplica

Estimación para 2008-2009: 3.500

Objetivo para 2010-2011: 3.850

ii) Mayor número de empresas que han desarrollado su capacidad exportadora gracias a actividades de formación del CCI

Medidas de la ejecución: número de empresas

2006-2007: no se aplica

Estimación para 2008-2009: 900

Objetivo para 2010-2011: 990

iii) Mayor número de empresas que, con el apoyo del CCI han establecido contactos con posibles compradores y, a raíz de ello, han realizado transacciones comerciales

Medidas de la ejecución: número de empresas

2006-2007: no se aplica

Estimación para 2008-2009: 1.500

Objetivo para 2010-2011: 1.650

Factores externos

- 13.43 Se espera que el subprograma alcance sus objetivos y logros previstos a condición de que: a) la comunidad internacional y otros interesados continúen participando plenamente; b) no se reduzcan considerablemente los fondos extrapresupuestarios recibidos; c) la capacidad política y las condiciones geográficas de los países receptores sigan siendo estables, de forma que se puedan ejecutar las actividades del programa; d) los mandatos de las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales que afecten al CCI no se modifiquen; y e) en los países receptores exista un entorno propicio en cuanto a las políticas fiscales y monetarias y otras medidas, incluida la infraestructura física.

Productos

- 13.44 Durante el bienio 2010-2011 se obtendrán los siguientes productos:
- a) Prestación de servicios a órganos intergubernamentales y de expertos (presupuesto ordinario y recursos extrapresupuestarios):
 - i) Prestación de servicios sustantivos: reuniones anuales oficiales y oficiosas del Grupo Consultivo Mixto (4); reuniones del Comité Consultivo del Fondo Fiduciario Global (6);
 - ii) Documentación para reuniones: informe anual sobre las actividades del CCI y anexos (8); informes del Grupo Consultivo Mixto (2);
 - b) Otras actividades sustantivas (presupuesto ordinario y recursos extrapresupuestarios):
 - i) Publicaciones periódicas: libro principal (1); revista principal (32); libros y estudios periódicos (14) directorios y bibliografías (7); publicaciones periódicas técnicas (417); bases de datos de análisis comercial en línea (11);
 - ii) Publicaciones no periódicas: estudios de mercado sobre la promoción del comercio y manuales de productos básicos (81);

- iii) La red de instituciones de apoyo al comercio del CCI dispondrá normalmente de un servicio de consultas que atenderá aproximadamente 550 consultas sustantivas;
- c) Cooperación técnica:
- i) Servicios de asesoramiento (presupuesto ordinario y recursos extrapresupuestarios): se organizarán unas 3.000 misiones de corta duración a instancias de gobiernos e instituciones nacionales, subregionales y regionales, a fin de evaluar, diseñar, formular y ejecutar determinados proyectos de cooperación técnica o componentes de programas. Los servicios de asesoramiento abarcarán esferas técnicas concretas como la evaluación de las necesidades de los usuarios y las deficiencias en materia de capacidad; evaluaciones de las posibilidades de la exportación desde el punto de vista sectorial; elaboración de estrategias de exportación nacionales y sectoriales; establecimiento, promoción y gestión de servicios y redes de información comercial y evaluación de su desempeño; análisis de mercados; fomento de la capacidad de la red nacional de apoyo al comercio, incluidas las asociaciones de productores y de servicios concretos; repercusiones comerciales del sistema multilateral de comercio; fomento de la capacidad y mejora de los servicios en el sector de los conocimientos de gestión; conocimiento de los medios electrónicos; financiación del comercio, derecho mercantil, gestión de la calidad y normas de calidad y embalaje para la exportación; desarrollo institucional y capacitación de instructores en materia de exportaciones, adquisiciones y regulación de la oferta; comercio electrónico y sistemas informatizados de gestión de la cadena de suministro; y reforma y mejora de la contratación pública;
 - ii) Capacitación en grupo (recursos extrapresupuestarios): aproximadamente 650 actividades de capacitación y sensibilización sobre temas seleccionados (aproximadamente 34.000 participantes);
 - iii) Proyectos sobre el terreno (recursos extrapresupuestarios): 126 proyectos (80 nacionales, 26 regionales y 20 interregionales).

Cuadro 13.7

Recursos necesarios (presupuesto completo)

Categoría	Recursos (en miles de francos suizos)		Presente	
	2008-2009	2010-2011 (antes del ajuste)	2008-2009	2010-2011
Presupuesto ordinario				
Relacionados con puestos	52 252,2	56 046,9	156	166
No relacionados con puestos	15 887,4	16 042,1	–	–
Subtotal	68 139,6	72 089,0	156	166
Recursos extrapresupuestarios	81 181,2	90 600	20	20
Total	149 320,8	162 689	176	186

- 13.45 El monto propuesto de 56.046.900 francos suizos (antes del ajuste) para puestos abarcaría: a) la suma de 52.252.200 francos suizos para mantener 156 puestos (83 del cuadro orgánico y 73 del cuadro de servicios generales); b) la suma de 277.000 francos suizos, que corresponde al efecto demorado de decisiones relativas a cuatro puestos del cuadro orgánico, a saber, la reclasificación de un puesto de P-2 en la categoría P-4 y la creación de tres puestos de la categoría P-2 aprobadas para el bienio 2008-2009; y c) la suma neta de 3.517.700 francos suizos en relación con la

propuesta de establecer 12 puestos del cuadro orgánico (1 D-1, 3 P-5, 4 P-4, 1 P-3 y 3 P-2), compensada en parte por la propuesta de suprimir dos puestos del cuadro de servicios generales (otras categorías).

- 13.46 La suma estimada de 16.042.100 francos suizos (antes del ajuste) que se propone en concepto de recursos no relacionados con puestos abarcaría las necesidades correspondientes a personal temporario, servicios de consultores, viajes oficiales, servicios por contrata, gastos generales de funcionamiento y subsidios y contribuciones a las actividades conjuntas y los servicios comunes de las Naciones Unidas.
- 13.47 El monto de los recursos extrapresupuestarios para el bienio 2010-2011 se estima en 90,6 millones de francos suizos. Este cálculo se basa en el hecho de que los recursos financieros destinados a la asistencia técnica relacionada con el comercio han experimentado un aumento exponencial y los donantes han convertido al CCI en uno de los principales receptores de dicha asistencia. El CCI también está negociando con los donantes la financiación de programas integrados de gran escala, en particular en África.

Cuadro 13.8

Resumen de las medidas adoptadas para aplicar las recomendaciones pertinentes de los órganos de supervisión interna y externa y de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

Breve descripción de la recomendación

Medidas adoptadas para aplicar la recomendación

Undécimo informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto sobre el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2008-2009
(A/62/7/Add.10)

La Comisión recomendó que, en el proceso de adopción de la gestión basada en los resultados y la presupuestación basada en los resultados, el CCI aproveche la experiencia adquirida y las lecciones aprendidas por otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas (párr. 8).

En el contexto del cambio del proceso de gestión, el CCI ha compartido sus experiencias con otras organizaciones del sistema de las Naciones Unidas a medida que continúa el proceso de adoptar la gestión y la presupuestación basadas en los resultados. Las lecciones aprendidas se intercambian en una red informal de homólogos.

Informe de la Junta de Auditores
(A/63/5 (Vol. III) (Supp.))

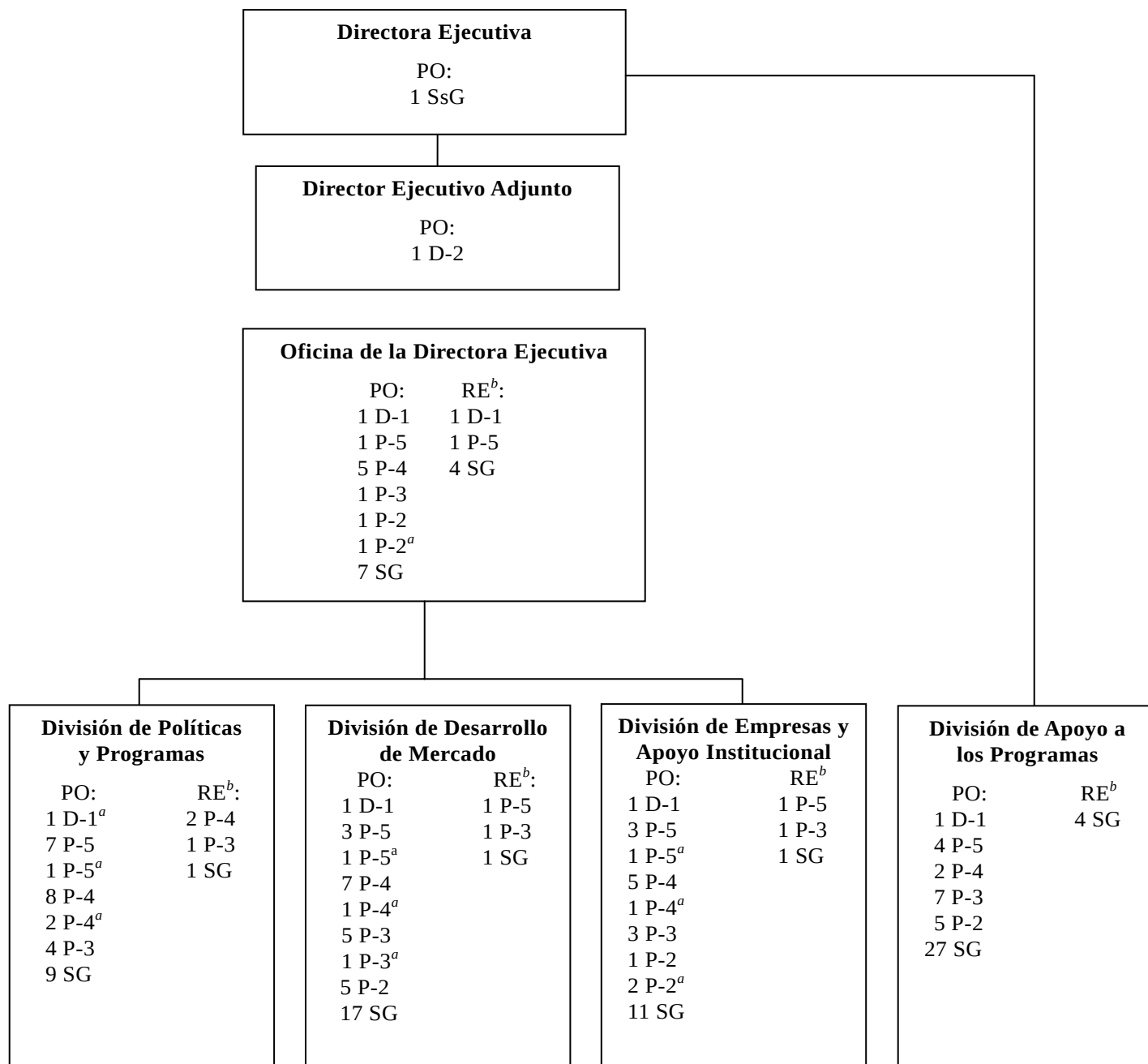
La Junta recomendó que el CCI continuase procurando aumentar el nivel de la reserva operacional hasta alcanzar el nivel previsto; (párr. 6 b)).

Dado el aumento de las actividades del CCI y con el objetivo de facilitar sus necesidades operativas reales, el CCI revisa continuamente el nivel de la reserva operacional para que alcance progresivamente el nivel previsto del 15% de los gastos. Está prevista la celebración de nuevas consultas con los donantes al respecto y el Centro está estudiando distintas opciones de financiación de la reserva operacional.

<i>Breve descripción de la recomendación</i>	<i>Medidas adoptadas para aplicar la recomendación</i>
La Junta recomendó que el CCI consignase los programas informáticos como bienes no fungibles para que se incluyese en su inventario (párr. 6 d).	Como parte de la preparación para la introducción de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público en 2010, se examinará la introducción de todos los activos intangibles, incluidos los programas informáticos, en el inventario del CCI. Durante el proceso de adopción de las Normas Contables Internacionales para el Sector Público está prevista una revisión completa de los procedimientos de inventario con objetivo de mejorar el control de los activos y establecer un proceso eficaz de seguimiento y supervisión de todos los bienes no fungibles.

Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC

Organigrama y distribución de los puestos para el bienio 2010-2011



Abreviaturas: PO, presupuesto ordinario; RE, recursos extrapresupuestarios; SsG, Subsecretario General; SG, servicios generales.

^a Puesto nuevo.

^b Financiado con cargo al apoyo a los programas.

Anexo**Productos obtenidos en el bienio 2008-2009 que se suprimirán en el bienio 2010-2011**

A/62/6
(Sect.13)/Add.1,
párrafo

	<i>Producto</i>	<i>Cantidad</i>	<i>Motivo de la supresión</i>
13.32 b) i)	Adaptaciones a países del Trade Secrets Answer Book for SMEs	1	Todos los países que han expresado interés en la publicación y que tienen la capacidad para realizarla cuentan ya con la versión para su país de este libro.
13.32 b) i)	Adaptaciones a países de la Gestión de la Calidad de Exportación	2	Esta guía genérica sobre esta cuestión está siendo actualizada y aparece en la lista de publicaciones no periódicas.
13.32 b) i)	Adaptaciones a países de las International Trade Rules. Negotiations on Trade Facilitation	1	Ausencia de demanda de nuevas adaptaciones a países. La versión genérica sigue estando disponible y en uso.
13.32 b) i)	Business Guides to Trade Remedies	2	La ausencia de fondos para desarrollar el manuscrito obliga a dejar de publicar esta serie, a pesar de la demanda.
13.32 b) i)	Export Packaging Bulletins	6	La información contenida en estos boletines se está incorporando a los Packaging Training Modules (PACKIT), que aparecen en la lista de publicaciones no periódicas.
13.32 b) i)	Boletín informativo E@ITC	6	A raíz de la reestructuración de las secciones del CCI, los contenidos de este boletín informativo se están incluyendo en el boletín informativo sobre competitividad de las empresas.
Total		18	